

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik
HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

189842

180174709
(5007973391
100115165

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80696592/06.03.2018

Bestellnr./Datum
550002936716/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
118,412 KG 1 107,712 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	107,712 KG		2.448 ST

Packliste:

1 X EW-PALETTE
2.448 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72
1 X KARTON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Seite 1 / 1

UE - WARENBEGLEITSCHIN		SENDUNGS-NR: 127929	06.03.2018 - 14:41
(VDA 4912)			BLATT 1/1
LIEFERANT	-WERK: 0036	EMPFÄNGER	-WERK KUNDE: 100
	-NUMMER: 91019561I		-NUMMER: 9921603
HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK		ABLADESTELLE: 14248	
LEMBACHER STRASSE 2		LAGERORT:	
D-71720 OBERSTENFELD		VERBRAUCHSSTELLE: 0100	
		VERSANDART: LKW	
		FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb	
		-NUMMER: 15214	
		SEND.-GEWICHT BR: 947	

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION	

80696591	0558546300	17.136,000	ST	S /	Engagement ring Ø72	550003206502
06.03.2018	S0558546300					
000010	VP: 7	KARTON	X	0,000	PAK-750030	
	VP: 7	EW-PALETTE	X	2.448,000	PAK-750028	

***** E N D E *****

80696592	0558538300	2.448,000	ST	S /	Engagement ring Ø72	550002936716
06.03.2018	S0558538300VB					
000010	VP: 1	KARTON	X	0,000	PAK-750030	
	VP: 1	EW-PALETTE	X	2.448,000	PAK-750028	

***** E N D E *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

WE:	MENGENPRUEFUNG:	GUETEPRUEFUNG:
------------	------------------------	-----------------------

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRAßE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(6) Datum 06.03.2018	
(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 127929		(7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(10) Spediteur-Nr. 15214 Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(12) Kunden-Nr. 9921603		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit 00:00:00	

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
80696591	7	KARTON		0558546300	75	829
80696592	1	KARTON		0558538300	11	118

(25) Summe: 0008	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	Summen	(27) 86 (28) 947
-------------------------	--	--------	--------------------------------

(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur EXV	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 26.634,24	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR

(35) Anlagen	(36) Auftrags-Nr. Kunde 550003206502 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. schweitzer (39) LKW-Code (40) Versandart T LKW KOEHNE + NAGEL S.r.l. (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. 09 MAR 2018 Firmenstempel/Unterschrift
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift	(44) Die Sendung enthält "Ricevuto con riserva di" Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Verifica su qualità e quantità

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001853 vom 06.03.2018



18-001853

Ludwigsburg, 06.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 06.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80696591 2 80696592	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Gertriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 947
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		8,00 EP	947,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001853 empfangen am Réception des marchandises le 09.03.2018 Datum / Date	
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	"Ricevuto e si riserva di verificare la quantità" GETRAG SPA Modugno Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604